

| | | | |
|-------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation N° |
| Tracteur | F E N D T | FW 186/S (Farmer 309 LS) | CH 4259 64 |

| | |
|--------------------------|---|
| Constructeur | <u>X. FENDT & CO., Maschinen- und Schlepperfabrik, D-8952 Marktobersdorf</u> |
| Identification | <u>sur la plaque du constructeur "FW 186/S"</u> |
| | <u>devant le No du châssis "186/01" ou "186/05"</u> |
| Plaque constructeur | <u>à droite, latéralement sur le support de l'essieu avant</u> |
| N° du châssis | <u>à droite, latéralement sur le support de l'essieu avant</u> |
| Identification du moteur | <u>"TD 226,4,2" devant le No du moteur, à droite latéralement sur le bloc, devant le filtre à huile</u> |
| Importateur principal | <u>Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen (GVS), 8207 Schaffhausen</u> |
| Véhicule homologué | <u>186/01/0088</u> |

| | | | | | |
|---------------------|---|-----------------|----------------------------|------------------|-----------------|
| Châssis | | Moteur | | | |
| Nombre d'essieux | <u>2</u> | Marque | <u>M W M</u> | Type | <u>TD 226,4</u> |
| Direction | <u>hydrostatique, avec assistance hydraulique</u> | Construction | <u>en ligne</u> | Temps | <u>4</u> |
| Transmission | <u>mécanique synchronisée *)</u> | Carburant | <u>D</u> | Position | <u>avant</u> |
| Nombre de vitesses | <u>13 ou 19</u> | Refrondissement | <u>eau</u> | Nombre cylindres | <u>4</u> |
| Frein de service | <u>hydraulique, à disques, sur les roues arrière</u> | Alésage | <u>105</u> | Course | <u>120</u> |
| | <u>s.d. en complément, tambours, sur les roues AV</u> | Cylindrée | <u>4154</u> | CV-impôt | <u>21,16</u> |
| Frein auxiliaire | <u>mécanique, tambours, sur les roues AR</u> | Puissance en kW | <u>63</u> | à V/min | <u>2350</u> |
| | <u>identique au frein auxiliaire</u> | DIN CV | <u>86</u> | | |
| Frein d'arrêt | <u>-</u> | Bruit à l'arrêt | <u>76,0</u> | dB/A | à t/min |
| Ralentisseur | <u>-</u> | Silencieux | <u>1 pot 595x ø 170 mm</u> | | |
| Contrôle 2 circuits | <u>-</u> | Mesure des gaz | <u>Bacharach 4,0</u> | | |
| | | Déparasitage | <u>-</u> | | |

| | | | | | | | |
|--------------------|---|------------------|-------------------------|----------------|-------------|-------------|-------------------------|
| Carrosserie | <u>tracteur avec cabine de sécurité OECD No CSD</u> | | | Poids | avant | arrière | total |
| Nombre de portes | <u>2</u> | Indic vitesse | <u>0 274</u> | Poids à vide | <u>1280</u> | <u>2270</u> | <u>3550</u> |
| Ceintures sécurité | <u>-</u> | Rétroviseurs | <u>gauche / droite</u> | Charge utile | | | |
| Caie | <u>450x200x330</u> | Atelage | <u>AV+AR= à broches</u> | Poids total | | | |
| Antivol | <u>-</u> | | | Garantie fabr. | <u>2200</u> | <u>4800</u> | <u>6000</u> |
| Nombre de places | <u>1 + 1</u> | av. | | centre | | | |
| Dimensions | intérieur | extérieur | | Empattements | <u>2388</u> | | |
| Longueur | | <u>3960</u> | | Essieu double | | | |
| Largeur | | <u>1900-2350</u> | | Voie | av | ar | |
| Hauteur | | <u>2600</u> | | Voies | av | ar | |
| Porte à faux | lat | | | av | <u>1360</u> | <u>1900</u> | |
| | av | <u>492</u> | | ar | <u>1260</u> | <u>1890</u> | |
| | ar | <u>1080</u> | | Braquage ø | g | d | <u>8400</u> <u>8600</u> |

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

| | | | |
|--|------------------|------------------|------------------|
| Poids | avant | arrière | total |
| Poids à vide | <u>1280</u> | <u>2270</u> | <u>3550</u> |
| Charge utile | | | |
| Poids total | | | |
| Garantie fabr. | <u>2200</u> | <u>4800</u> | <u>6000</u> |
| Dimens. pneus | <u>7,50 - 20</u> | <u>16,9 - 34</u> | (Variantes +) |
| Ply/bars | <u>6 / 2,25</u> | <u>6 / 1,3</u> | voir |
| Charge | <u>1750</u> | <u>4030</u> | remarques) |
| pour V max | <u>30</u> | <u>30</u> | |
| Garantie poids remorquable avec frein | | | <u>32000</u> |
| Garantie poids remorquable sans frein | | | |
| Garantie poids de l'ensemble | | | |
| Poids remorquable testé | | | |
| Vitesse maximale selon le constructeur | | | km/h |
| Vitesse maximale testée | | | <u>24,8</u> km/h |
| à 2480 t/min au moteur, 590/1010 t/min à la prise de force | | | |

| §) Equipement | | M | (E) |
|----------------------|----|--------------------------------|----------------------|
| Feux de route | | M | (E) |
| Feux de croisement | | M | (E) |
| Feux de position | | A | (E) séparé |
| Feux rouges | | R-S1 | (E) |
| Feux stop | | R-S1 | (E) |
| Clignoteurs | av | 1 | (E) |
| Catadioptres | av | | ar 2a (E) |
| Feux de gabarit | av | | ar 2+2/I (E) |
| Feux complémentaires | | | |
| Eclairage plaque | | 1/balai | |
| Essuie-glace | | BOSCH CH 5 0301 07 | avec/sans lave-glace |
| Avertisseurs | | ou d'autres modèles homologués | |

Indications pour le permis de circulation

| | | | |
|-------------------|-----------|-----------|-------|
| Genre du véhicule | Tracteur | | |
| Marque et type | F E N D T | FW 186/S | |
| Homologation | | | |
| N° | CH | 4259 64 | |
| Carrosserie | | | |
| Places | total | 1 + 1 | avant |
| Poids à vide | 3550 | Carburant | D |
| Charge utile | - | CV-impôt | 21,16 |
| Poids total | - | Cylindree | 4154 |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Transmission : véhicule équipé d'un embrayage hydraulique; assuré selon l'art. 20, al. 4 de l'OCR par l'engagement du plus petit rapport correspondant à la direction de la déclivité (voir annotation dans le manuel d'entretien).
- Boîte à vitesse : le 4ème rapport de la boîte principale est bloqué dans le palier "Schnell" de la boîte complémentaire; (Vmax > 25 km/h).
- ***) Entretien : sur les roues arrière avec blocage du différentiel.
- +) Variante de pneus :
- | | | | | | |
|--------------------|------------|--------------|-------------------|------------|--------------|
| AV 10.00 - 16 8 PR | 2380 (2,8) | Vmax 30 km/h | AR 18.4 - 30 8 PR | 4830 (1,4) | Vmax 30 km/h |
| 11.00 - 16 8 PR | 2640 (2,5) | 30 km/h | 18.4 - 34 8 PR | 4500 (1,1) | 30 km/h |
| | | | 13.6 - 38 8 PR | 3820 (2,0) | 30 km/h |
| | | | 14.9 - 38 8 PR | 4360 (1,8) | 30 km/h |
| | | | 9.5 - 44 8 PR | 3890 (3,0) | 25 km/h |
| | | | 9.5 - 48 8 PR | 4080 (3,0) | 25 km/h |
- §) Equipement : lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires; la hauteur des feux de position, des feux rouges et stop ainsi que des clignoteurs AV + AR est admise pour raisons techniques.

Immatriculation comme chariot à moteur, voir FH CH 8259 01.

Remplace FH du 19.09.86
14.09.88 - No du châssis

stc

en

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.

Lieu et date de l'homologation Schaffhausen, 13. + 14.05.81

Service fédéral d'homologation

40) Tracteur .

F E N D T

FW 186 S (Farmer 309 LS)

4259 64

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 06.11.86 à Schaffhausen - Sta/jak

Nouvelle adresse d'importateur: GVS, Land- und Kommunalmaschinen, Majorenacker,
8207 Schaffhausen

- Frein de service : s.d. en plus tambours agissant sur roues AV
- Boîte de vitesses : concerne les tracteurs ayant été mis en circulation pour
la 1re fois avant le 1.1.85:
3e rapport OD bloqué d'usine ($V_{max} > 30$ km/h), vis plombée
sur carter de la boîte de vitesses
- Valeurs d'émission : 01.10.86 remplies
- Silencieux : 1 pot = 595 x ϕ 170 mm "165018001000" (ab) ou
700 x ϕ 110 mm "165028002000" (ac)
- Vmax sel.constr. : 30,0 km/h
mesurée : 30,0 km/h à 2450/min au moteur; 625/1130 t/min à la prise
[de force
- Variante de pneus : sel. FH charge à 25 km/h = voir ETRTO Vmax 30 km/h

Emissions du bruit

| (E) Type du moteur | (F) Boîte de vitesse | (G) i-A | (H) au passage dB/A | (J) à l'arrêt dB/A | min-1 | (R) Remarques |
|--------------------|----------------------|---------|------------------------|-----------------------|-------|---------------|
| TD 226.4.2 | m14 / m20 | 48,70 | 84,0 | 79,0 | 1760 | ab |
| | m14 / m20 | 48,70 | 83,5 | 78,5 | 1760 | ac |

Emissions des gaz

| (E) Type du moteur | (F) Boîte de vitesse | (G) i-A | Emissions en g/km | | | (N) Ralenti CO | min-1 | Numéro-ATGE |
|--------------------|----------------------|---------|-------------------|--------|--------|-------------------|-------|-------------|
| | | | (K) CO | (L) HC | (M) NO | | | |
| | | | | | | | | |

Emissions de fumée

| (E) Type du moteur | (O) selon OCE annexe 3 | | (O+P) selon ECE-24 | | | | | |
|--------------------|------------------------|--------|--------------------|---|-------|-----|---|-------|
| | b | min-1 | k = | à | min-1 | k = | à | min-1 |
| TD226.4.2 | b = 2,80 | à 2230 | k = | à | min-1 | k = | à | min-1 |
| | b = 1,70 | à 1650 | k = | à | min-1 | k = | à | min-1 |
| | b = 1,70 | à 1645 | k = | à | min-1 | k = | à | min-1 |

(S) Bacharach 4,00

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale